

# **DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**

## **DECLARATION OF PERFORMANCE**

### **LEISTUNGSERKLÄRUNG**

Nr / No. **CPR/WRA/ L275 /11/07/2019**

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu / Unique identification code of the product-type / Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:  
**L275 / 1.0260**
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania / Intended use (es) / Verwendungszweck(e):
  - a) **Rury do zastosowania w instalacjach do transportu, odprowadzania, magazynowania wody niezdanej do picia lub innych płynów wodnych.**
  - b) **Krajowe przepisy ustanawiają stosowalność niniejszego wyrobu, jeżeli jest przeznaczony do zetknięcia z wodą pitną.**
  - c) **Niniejszy wyrób nie jest przeznaczony do stosowania w sieciach grzewczych, gdzie wymagane są własności w podwyższonej temperaturze.**

/

  - a) **Pipes to application in installation for conveyance, piping away, storage of non-drinking water or other aqueous liquids.**
  - b) **Domestic regulations makes that the present product can be apply, when it is designed for contact with drinking water.**
  - c) **Present product is not designed for use in heating grid, where the property for increase temperature required is.**

/

  - a) **Rohre für die Anwendung in Installationen für den Transport / die Ableitung/ die Speicherung von Wasser, das nicht für die Verwendung als Trinkwasser bestimmt ist.**
  - b) **Falls dieses Produkt für die Verwendung in Kontakt mit Wasser für den menschlichen Gebrauch vorgezehen ist, ist die Eignung in den einschlägigen nationalen Regelungen festgelegt.**
  - c) **Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung bei erhöhten Temperaturen geeignet.**
3. Producent / Manufacturer / Hersteller:  
**ALCHEMIA S.A.**  
**ul. Aleje Jerozolimskie 92, 00-807 Warszawa**  
  
Miejsce wytwarzania wyrobu budowlanego / Place of manufacture of the construction product / Ort der Herstellung des Bauproduktes :  
**ALCHEMIA S.A. - Oddział Walcownia Rur Andrzej w Zawadzkiem**  
**ul. Lubliniecka 12, 47-120 Zawadzkie**
4. System (-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych / System(s) of AVCP / System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:  
**System 4**
5. Norma zharmonizowana / Harmonised standard / Harmonisierte Norm:  
**EN 10224:2002+A1:2005**

6. Deklarowane właściwości użytkowe / Declared performance(s) / Erklärte Leistung(en):

Zasadnicze charakterystyki / Essential characteristics / Wesentliche Eigenschaften	Właściwości użytkowe / Performance / Leistung	Zharmonizowana specyfikacja techniczna / Harmonised technical specification / Harmonisierte technische Spezifikation
Reakcja na ogień / Reaction on fire/ Brandverhalten:	Euroklasa / Euroclass: A1	EN 10224:2002+A1:2005
Granica plastyczności / Yield strenght / Streckgrenze:	$R_{eH \min} = 275 \text{ MPa}$	
Tolerancje wymiarów / Dimensional tolerance/ Toleranzen bzgl. Abmessung:	Średnica zewnętrzna/ Outside diameter/ Aussendurchmesser (D): $\pm 1\%$ z minimum/ with a minimum/ mit mind. $\pm 0,5\text{mm}$	
	Owalność/Ovality/Ovalitate: max. 2%	
	Grubość ścianki/ Wall thickness/ Wanddicke: $\pm 12,5\%$ z minimum/ with a minimum/ mit mind. $\pm 0,4\text{mm}$	
	Prostość/Straightness/Geradheit: 0,2% długości całkowitej / 0,2% of total length / 0,2% der Rohrlaenge	
Szczelność / Tightness/ Dichtheit:	Szczelna / Tight / Dicht	
Trwałość / Durability/ Dauerhaftigkeit:	NPD (niepowlekane / uncoated / unbeschichtet)	
Substancje niebezpieczne / Dangerous substance/ Gefährliche Stoffe:	NPD	

7. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej /

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above /

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

W imieniu producenta podpisał / Signed for and on behalf of the manufacturer by / Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

**Janusz Siemieniec**  
w / at : Zawadzkie  
dnia / on: 11-07-2019

**PROKURENT**  
**ALCHEMIA S.A.**  
  
**Janusz Siemieniec**